

1. Outils Dont Vous Aurez Besoin

IMPORTANT! Le luminaire branché à l'interrupteur marche-arrêt à montage mural Z-Wave ne doit pas dépasser une résistance de 960 watts (lampe à incandescence), 1 800 W (lampe 15 A) ou avoir un moteur de puissance supérieure à 1/2 HP. Le gradateur est conçu pour être utilisé uniquement avec des appareils d'éclairage installés de façon permanente.

Familiarisez-vous Avec l'utilisation de Votre Nouveau Dispositif Z-Wave

- Mise en marche ou arrêt manuellement ou à distance au moyen de la télécommande Z-Wave
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et de nombreuses scènes
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un ou deux interrupteurs supplémentaires GE dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies
- Compatible avec toutes les lampes incandescentes et les ampoules à DEL et fluocompactes
- Palette d'interrupteur interchangeable — Le dispositif est livré avec une palette blanche et une palette amande pâle
- Se fixe sur une plaque murale décorative de taille standard pour des installations à compartiment unique (plaque murale non incluse)
- La DEL bleue indique l'emplacement de l'interrupteur dans une pièce sombre
- Le Z-Wave est certifié pour un appairage simple et une domotique intégrée
- Borne à vis — Nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Un fil pendentif est requis pour une installation à trois ou quatre voies
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées qui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions ne peuvent être réglées que par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commandes de configuration Z-Wave. Pour accéder à une liste complète de configurations, visitez le site suivant : www.ezzwave.com/config

2.

A. Partie supérieure de l'interrupteur basculant — (Appuyez et relâchez pour allumer)

B. Partie inférieure de l'interrupteur basculant — (Appuyez et relâchez pour éteindre)

C. Terre (Ground) (Fil vert/Fil nu)

D. Charge (Load) (Fil noir)

E. Ligne (Line) (Fil noir)

F. Pendentif (Traveler) (Fil rouge/ Autre couleur)

G. Neutre (Neutral) (Fil blanc)

Boîtiers à un, deux et trois compartiments

Au moment d'installer l'interrupteur à montage mural sans fil dans des boîtiers constitués de plusieurs compartiments, il peut s'avérer nécessaire de rompre les languettes pointillées sur un côté de la bride avant ou les deux. Cela n'aura aucune incidence sur la valeur électrique nominale de l'interrupteur (voir les spécifications pour obtenir des détails).

3.

OU

AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur.

Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Câblage des installations multi-interrupteurs
Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le Manuel complémentaire.

Câblage avec un seul interrupteur
Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration. Veuillez passer à la section 5.

1. Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

IMPORTANT! Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est COUPEE à la boîte de jonction.

2. Retirez la plaque murale.

3. Retirez les vis de montage de l'interrupteur.

4. Retirez avec soin l'interrupteur de la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils.

4.

Ajoutez votre appareil à un réseau Z-Wave

- Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'inclure l'appareil au réseau Z-Wave.
- Une fois que le contrôleur est prêt à inclure votre appareil, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de l'interrupteur basculant intelligent sans fil et relâchez-la afin d'exclure votre appareil au réseau.

To exclude and reset the device

- Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'exclure un appareil du réseau Z-Wave.
- Une fois que le contrôleur est prêt à exclure votre appareil, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de l'interrupteur basculant intelligent sans fil et relâchez-la afin d'exclure votre appareil du réseau.

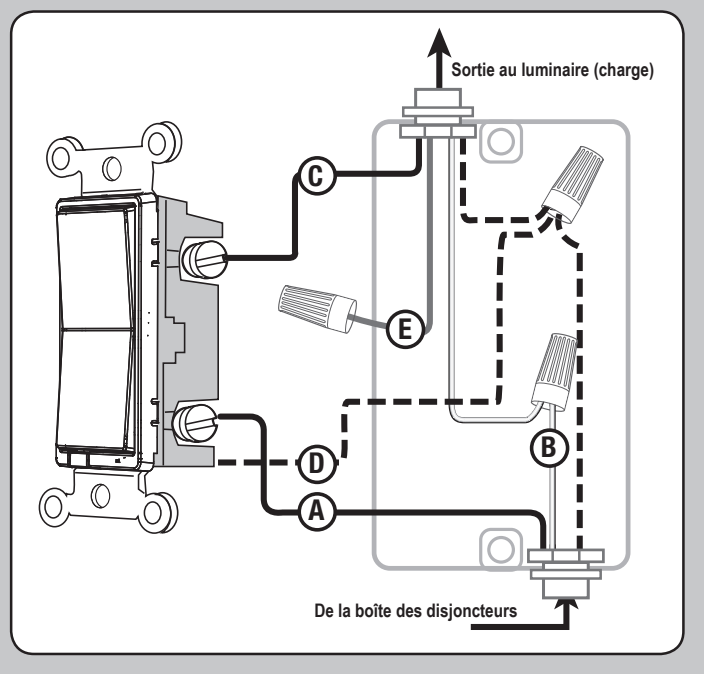
Pour rétablir les configurations usine de votre interrupteur

- Appuyez rapidement trois (3) fois sur le bouton de mise en marche (partie supérieure), puis appuyez immédiatement trois (3) fois sur le bouton d'arrêt (partie inférieure). Le témoin DEL clignotera marche/arrêt 5 fois lorsque l'opération est effectuée avec succès.

Remarque: Cette étape ne doit être effectuée qu'en cas de perte du contrôleur principal du réseau ou si l'est rendu inutilisable.

Vous avez maintenant le contrôle absolu sur la mise en marche et l'arrêt de votre appareil en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmés par votre contrôleur.

Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre ventilateur à l'aide de vos appareils mobiles.



5. Il y a cinq bornes à vis sur l'interrupteur. Celles-ci sont indiquées.

A. LIGNE (LINE) (sous tension) — Fil noir (relié à l'alimentation)

B. NEUTRE (NEUTRAL) — Fil blanc

C. CHARGE (LOAD) — Fil noir (relié au luminaire)

D. TERRE (GROUND) — Fil vert/Fil nu

E. PENDENTIF (TRAVELER) — Fil rouge ou d'une autre couleur (utilisé uniquement pour les installations à trois voies)

Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés à l'interrupteur existant. Retirez les fils de l'interrupteur existant. Prenez soin de marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.

Notes les renseignements importants relatifs au câblage

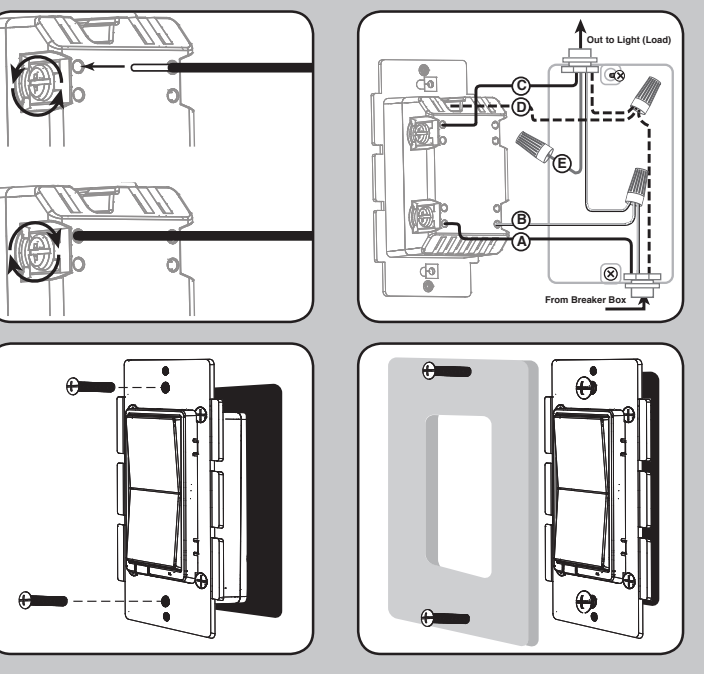
IMPORTANT! Cet interrupteur est conçu pour et doit être utilisé uniquement avec du fil en cuivre.

Exigences en matière de calibre de fil
Utilisez des fils de calibre 14 AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 80 °C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et du fil pendentif.

Longueur de fil à dénuder :
Pour les fixations aux bornes à vis : Dénudez l'isolant sur 1 po (25 mm).
Pour les fixations utilisant les orifices du boîtier : Dénudez l'isolant sur 5/8 po (16 mm).

UL précise que le couple de serrage des vis est de 14 kgfcm (12 lbfpo).

- Raccordez le fil de mise à la terre vert ou en cuivre nu à la borne de mise à la terre (GROUND).
- Raccordez le fil noir relié au luminaire à la borne marquée CHARGE (LOAD).
- Raccordez le fil noir relié au panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne



marquée LIGNE (LINE).

4. Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) (utilisez le fil de connexion inclus au boîtier).

Remarque : La borne du fil pendentif est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé dans un système à deux voies (un interrupteur et une charge).

5. Insérez l'interrupteur dans la boîte de jonction en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.

6. Fixez l'interrupteur sur la boîte à l'aide des vis fournies.

7. Montez la plaque murale.

8. Rétablissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur et mettez le système à l'essai.

Fonctionnement de base
Le luminaire branché peut être allumé ou éteint de deux façons différentes :

- Manuellement, à partir du panneau avant de l'interrupteur mural.
- À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

Commande manuelle
L'interrupteur basculant du panneau avant permet à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre le luminaire branché. Pour allumer le luminaire branché : Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la. Pour éteindre le luminaire branché : Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la.

1. Herramientas necesarias

IMPORTANTE! El dispositivo controlado por el interruptor de pared para encendido/apagado Z-Wave no debe exceder los 960 watts (para dispositivos incandescentes), 1800 W (15 A) de carga resistiva o un motor de 1/2 caballo de fuerza. Este interruptor está diseñado para usarse con aparatos de iluminación de instalación permanente.

Cómo Familiarizarse con su Nuevo Dispositivo Z-Wave

- Se puede incluir en varios grupos y escenas
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o con hasta dos interruptores auxiliares GE en con-figuraciones de cableado de tres o cuatro vías
- Compatible con todas las bombillas incandescentes y las bombillas CFL/LED
- Interruptor de paleta intercambiable — el paquete incluye una paleta blanca y marrón claro
- Utiliza una placa de pared estándar y decorativa para instalaciones de conexión sencilla (la placa de salida única (la placa de pared no está incluida)
- Un LED azul indica la ubicación del interruptor en habitaciones oscuras
- Z-Wave está certificado para sincronización simple y automatización integrada del hogar
- Instalación de terminales de tornillo — requiere de conexiones de cables para Line (Hot) (Línea [con corriente]), Load (carga), Neutral (neutro) y Ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías
- Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas características solo pueden ser ajustadas por un controlador habilitado por Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave — consulte la lista integral de configuraciones ajustables en: www.ezzwave.com/config

2.

A. Interruptor basculante superior — (Pulse y suelte el botón para encenderlo)

B. Interruptor basculante inferior — (Pulse y suelte el botón para apagarlo)

C. Tierra (Verde/Pelado)

D. Carga (Negro)

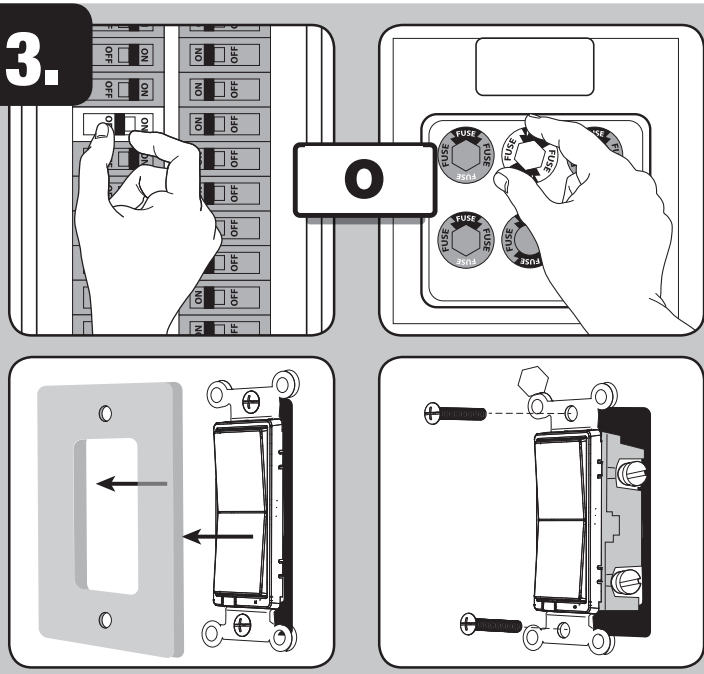
E. Línea (Negro)

F. Traveler (Puente) (Rojo/Otro)

G. Neutral (Blanco)

Cajas para conexión simple, doble y triple

Al instalar el interruptor de pared inalámbrico en cajas para conexión múltiple (de salida múltiple), puede que sea necesario quitar uno o ambos lados de las presillas con muescas de la horquilla frontal. Esta acción no afectará la especificación eléctrica del interruptor (lea las especificaciones para obtener más detalles).



WARNING — SHOCK HAZARD

Interrumpa el suministro de corriente del circuito de derivación del interruptor y del artefacto de iluminación en el panel de servicio. Todas las conexiones de cableados deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUPTIDO para evitar lesiones personales y/o provocar daños al interruptor.

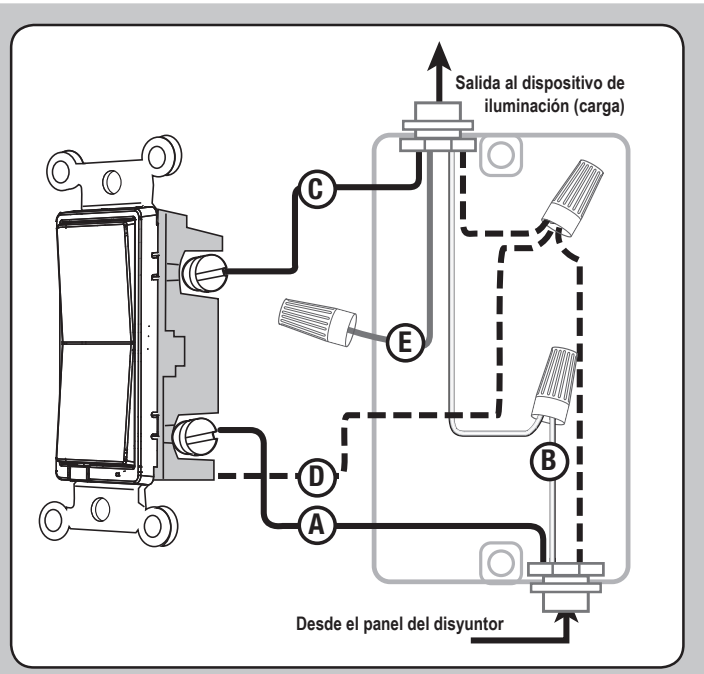
Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en EE. UU. o el Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

Cableado de interruptores múltiples
Para instalaciones de 3 vías, consulte el manual sobre Interruptores auxiliares

Cableado del interruptor monofásico
Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar el color de la paleta para que combine con la placa o la decoración de pared. Continúe con la sección 5.

- Interrumpa el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.
- Quite la placa de la pared.
- Retire los tornillos de montaje del interruptor.

IMPORTANTE: Antes de continuar, compruebe que se ha INTERRUMPIDO la alimentación eléctrica a la caja del interruptor.



- Saque el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables.
- Hay hasta cinco terminales de tornillo en el interruptor; están marcados de la siguiente manera:

A. LINE (Hot) (LINEA [con corriente]) — Negro (conectada al suministro eléctrico)

B. NEUTRAL (NEUTRO) — Blanco

C. LOAD (CARGA) — Negro (conectada al dispositivo de iluminación)

D. GROUND (TIERRA) — Verde/Pelado

E. TRAVELER (PUENTE) — Rojo/Otro (solo en instalaciones de 3 vías)

Haga correspondencia estos terminales de tornillo con los cables conectados al interruptor existente.

- Desconecte los cables del interruptor existente. Tome la precaución de rotular los cables según la conexión anterior al terminal.

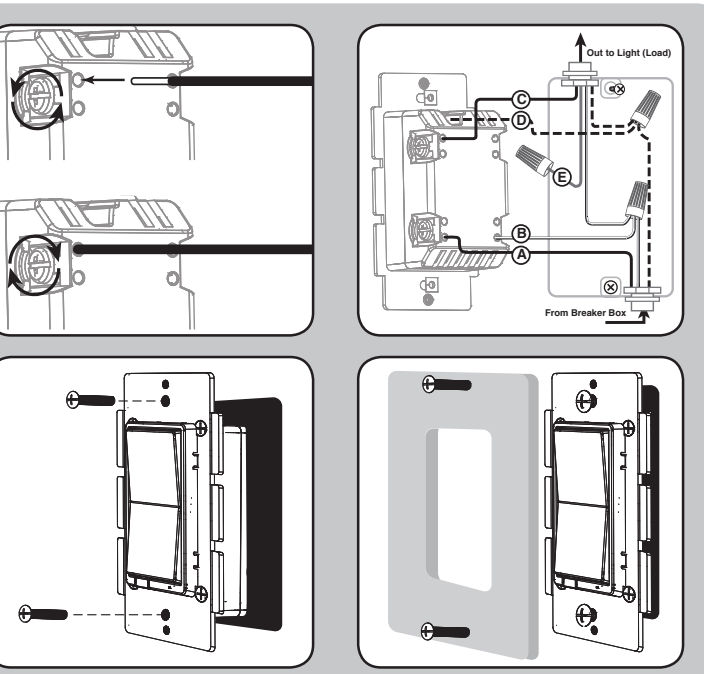
Observe la siguiente información importante sobre el cableado

IMPORTANTE: este interruptor ha sido clasificado para usarse exclusivamente con alambre de cobre y está diseñado precisamente para ese tipo de alambre.

Requisitos de calibre del cableado
Use cables de 14 AWG o superior que sean adecuados para una temperatura de al menos 80 °C para suministro de las conexiones Line (Hot) (Línea [con corriente]), Load (carga), Neutral (neutro), Ground (tierra) y Traveler (puente).

Longitud de cable sin aislamiento:
Para conectar en terminales de tornillo: pelar 1" (25 mm) del aislamiento.
Para conectar utilizando los orificios del recinto: pelar 5/8" (16 mm) del aislamiento.
La norma de UL especifica que el par de apriete de los tornillos debe ser de 14 Kgf-cm (12 lbf-in).

- Conecte el cable de cobre verde o pelado de conexión a tierra al terminal GROUND (tierra).



- Conecte el cable negro que va al dispositivo de iluminación al terminal marcado LOAD (carga).
- Conecte el cable negro que viene del panel de servicio eléctrico (Hot) (con corriente) al terminal marcado LINE (línea).
- Conecte el cable blanco al terminal neutro (use el cable del puente incluido, de ser necesario).

Note: El terminal puente solo se usa para el cableado de tres o cuatro vías y deberá permanecer aislado si el interruptor se instala en un sistema de dos vías (un interruptor y una carga).

- Introduzca el interruptor en la caja del interruptor, teniendo cuidado de no comprimir o presionar los cables.
- Asegure bien el interruptor a la caja usando los tornillos que se suministran.
- Coloque la placa de la pared.
- Reanude el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos y pruebe el sistema.

Funcionamiento básico
La luz conectada se puede encender o apagar de dos formas:

- De manera manual, desde el panel frontal del interruptor incorporado en la pared.
- De manera remota con el controlador Z-Wave.

Control manual
Con el interruptor basculante del panel frontal, el usuario puede: ENCENDER/APAGAR el dispositivo conectado.
Para ENCENDER el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte superior del interruptor basculante.
Para APAGAR el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte inferior del interruptor basculante.

4.

Agregar su dispositivo a una red Z-Wave

- Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave certificado para excluir un dispositivo de la red Z-Wave.
- Una vez que el controlador esté listo para incluir su dispositivo, presione y suelte la parte superior o inferior del interruptor inalámbrico inteligente (basculante) para incluirlo en la red.

Para excluir y restablecer el dispositivo

- Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave certificado para excluir un dispositivo de la red Z-Wave.
- Una vez que el controlador esté listo para excluir su dispositivo, presione y suelte la parte superior o inferior del interruptor inalámbrico inteligente (basculante) para excluirlo de la red.

Para restablecer los ajustes de fábrica del interruptor

- Presione rápidamente el botón superior ON tres (3) veces y luego presione de inmediato el botón inferior OFF tres (3) veces. La luz LED parpadeará ON/OFF 5 veces cuando se haya completado el proceso de forma exitosa.

Nota: realice esta acción solo en caso de que falte el controlador principal de su red o que no funcione.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR el aparato según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas que su controlador programó. Si su controlador Z-Wave certificado cuenta con acceso remoto, entonces ahora podrá controlar el aparato desde dispositivos móviles.

5.

Para cambiar el color de la paleta
Este paso es opcional. Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar el color de la paleta para que combine con la placa o la decoración de pared.

- Levante la presilla del entrehierro en la base de la paleta.
- Presione las presillas laterales primero de un lado y luego del otro para aflojar la paleta. Levántela y sáquela.
- Simplemente coloque la nueva paleta sobre el interruptor al insertar el entrehierro y las presillas laterales encajándolas bien en su lugar.

Una vez completado este paso, regrese a la sección 3.

El interruptor auxiliar GE es necesario para instalaciones de interruptores múltiples 3 o 4 vías.
Conectar el terminal puente de este interruptor a un interruptor estándar que no sea GE provocará daños o mal funcionamiento. Si este interruptor es parte de una instalación de varios interruptores de 3 o 4 vías, no conecte el cable puente ni suministre electricidad hasta que los interruptores auxiliares GE estén instalados correctamente. Para obtener más información sobre instalaciones de interruptores de 3 o 4 vías, consulte el manual o la guía rápida que viene con el interruptor auxiliar GE.

INTEROPERABILIDAD Z-WAVE
Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuenten con la certificación Z-Wave. Todos los nodos que formen parte de la red y que funcionen sin pilas actuarán de repetidores independientemente del proveedor con el fin de aumentar la fiabilidad de la red. Este dispositivo es compatible con el grupo de asociación 1 de la red vital (LifeLine). Es compatible con 1 nodo para comunicación de la red vital. Al grupo 1 se debe asignar la Id. de nodo del controlador principal a donde se enviarán las notificaciones no solicitadas. El controlador Z-Wave debe configurar esta asociación automáticamente después de la inclusión. La asociación de red vital solo es compatible con la función "dispositivo se reinicia a nivel local" Consulte las instrucciones de su controlador para obtener detalles sobre cómo realizar la configuración.

Model: 14318 / ZW4005

ADVANCED OPERATION

The following Advanced Operation parameters require that you have an advanced controller like the JASCO model 45601 LCD remote. Advanced remotes from other manufacturers may also be able to change these settings; however, basic remotes do not have this capability.

All On/All Off

Depending upon your primary controller, the 45709 switch can be set to respond to ALL ON and ALL OFF commands in up to four different ways. Some controllers may not be able to change the response from its default setting. Please refer to your controller's instructions for information on whether or not it supports the configuration function and if so, how to change this setting.

The four possible responses are:

It **will** respond to ALL ON and the ALL OFF command (default).

It **will not** respond to ALL ON or ALL OFF commands.

It **will** respond to the ALL OFF command but **will not** respond to the ALL ON command.

It **will** respond to the ALL ON command but **will not** respond to the ALL OFF command.

LED Light

When shipped from the factory, the LED is set to turn ON when the connected light is turned OFF. This is the default setting and can be changed if your primary controller supports the node configuration function. To make the LED turn ON when the light is turned ON, change parameter 3's value to "1". To turn the LED OFF at all times, change parameter 3's value to 2.

- **Parameter No: 3**

- **Length: 1 Byte**

- **Valid Values = 0, 1 or 2 (default 0)**

Invert Switch

If the switch is accidentally installed upside down with "On" at the bottom and "Off" at the top, the default On/Off rocker settings can be reversed by changing parameter 4's value to "1".

- **Parameter No: 4**

- **Length: 1 Byte**

- **Valid Values = 0 or 1 (default 0)**

Z-Wave Plus Interoperability Statement

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.

Association Group Statement

- This device supports Association Command Class (3 Groups)
- Association Group 1 supports Lifeline, Binary Switch Report
- Association Group 2 supports Basic Set and is controlled with the local load
- Association Group 3 supports Basic Set and is controlled by double pressing the On or Off button
- Each Association Group supports 5 total nodes